

## **Pɔl saba kaplān Tyite ye**

### *Syaha fla*

<sup>1</sup> Ndoo Pɔl kē, tē saba nwo yrūhū. N ma Yāhā tēntē, ma maha ma Yesu Crise tēnlɛhɛ. U ra lɛhɛ ma yee, Yāhā ke mpāy yāŋ yi, n pe yar le Yesu Crise kapāyī wī ne, pe n waha u ta pe Yater, pe waha le cīinde cā, cīinde lii le n pai Yāhā kānde wāyār ne. <sup>2</sup> Loo ga pe ta, pe n koho taha yaha le cīinde yrā wī na, cīinde yrā lii wākuayāā wee le na ye. Yāhā sē kawar fua ye, ke bii yē ter wo ye loo cīinde yrā wī nde ne, driyē sē bii tāhā wa ye. <sup>3</sup> Le yale n ba nɔ, Yāhā n koo byɛ yar gbaa na ke yē kapān ne. Wo Syayahafua Yāhā ke yē kapān le soho ra koho wo ma yee, n le pāā naa n yi nawee- byɛ ye.

<sup>4</sup> Ndoo Pɔl kē tē saba nwo yrūhū nɔ wāā mboo Tyite kē. Ndoo kē tē ma yar fūū le Yesu kānde wāyār ne, ma n u ta ma Yater mii tuhufua dyan u ne u puee yar kai- ne mii. Yagaa, wo nii nwon nenfa le Yesu kānde wo. Wo Tuhufua Yāhā ma suhu wo Syayahafua Yesu Crise ne, ke ke kayī wāā ma kē tesē ke yrīŋ ne.

### *Pe Tyite taha tēn lii na Karti kāntraha na*

<sup>5</sup> N ma ta yaha Karti kāntraha na ma yee, kainkāy ke kuee wāpye wūhū, ma ke pye gbihi ta. Ma yai ma pe Yesu kāndeyārfa yawāhāfa ta, pe

n mpây yāŋ yi pe ya wo. Poofa ga nii pe Yesu kändeyārfa yawāhā yahaseefa. Ma yai ma loo pye Karti kântraha kui bye wo. Tē ba ma yar kai- nkāy ne loo nde wīī na, ma'a n faha ke ne ye: <sup>6</sup> Yesu kändeyārfa yawāhā yahaseefua yai u sron kai- bye wo, u yai u pye cɔɔ nen ya ne. U pii bye yai pe naa Yesu kände yār, pe sē yai nawee- n naa n yee pe troho wātāhā ter sē yō ye, pe maha naa n yee pe sē n luhu nawee- ye ye. <sup>7</sup> Ma sē yāā, Yesu kändeyārfa yawāhā yahaseefua woo kē, u ga naa ke yawāhā kai- bye yāŋ ma suhu ke wale wūhū bye ne; loo ne, u yai u naa n sron kai- bye wo. U sē yai u nii yatanfua ye, u ma syi u naa ncafūhū di farfar ye! U sē yai u tar sēm na ye, u sē yai u naa fānga pyer pye ye, u sē yai u naa fufor wale sya nawee- ye ye. <sup>8</sup> U yai u nampay gbihi naa n yigi nuhu ne, u yai kayīī wīī loo n naa n tāy u ye. U yai u waha naa kacān yāā, u yai u sron, u yai u pua yaha tāŋ Yāhā wūhū na. U yai u u ya wāyigi cā. <sup>9</sup> Pe Yesu tēnlhe pe le Yāhā yē kapān klaha nawee- ye mii, loo kapān nde ma cīinde. U yawāhā yahaseefua yai u naa loo yāŋ cigege. Loo na, u ga waha naa pe Yesu kändeyārfa bye klaha le cīinde kaklaha ne, u maha naa pe yar kayi ne. Tesē, mpây pe yee poo ga yer tā le cīinde kaklaha na, u ga maha waha pe yar pe plahasaha fla ne.

<sup>10</sup> Ma'a yāā, tē ngīī pāā ma ye, pe Yiifee- mpây pe dye Yesu kände wo, pe busāā ma pe sye ma nii nawee- wlaŋ pe kaplāmbuar ne, yīŋ wee ke na ye. <sup>11</sup> Pe fufor wale sya nawee- ye, ma pe klaha kai- nkāy ne ke sē sron ye, ke sē wāā le cīinde

kaklaha ne ye, ma klefa busãã laam wlãhã ke syi. Ma yai ma poosyifa yẽr tã. <sup>12</sup> Pe Kartifa naa waa pye tuu kai- cãã pãã naa n yaha, woo ge ba le pãã ma yee: «Kartifa ya dyan, pe ma kawarfuafa, pe pee mii wlaha wãn dyan, pe napar pye ma maha di cã. Pe see ke dyan.»

<sup>13</sup> Tuu lii pãã, cĩinde ne. Loo na, le pãã naa n waha pe ye, pe n pe troho tãhã naa n sron Yesu kãnde wo. <sup>14</sup> Pe ma n naa Yiifee- ngbã yãŋ ye, tesẽ nawee- mpãy pe le cĩinde kapãn sye ma pe laam kãmbɛɛ ta, pe ma n naa koo kãmbɛɛ ngĩ yãŋ ye. <sup>15</sup> Mpãy laam pe ma gbɛgbɛ, pe kai- byɛ yãŋ laantee nen ya ne. Mpãy laam pe wee gbɛgbɛ ye, pe sã maha Yesu wĩ sya cĩinde ye, pe kai- byɛ yãŋ laantee- sãnsyãm ne. Ma sã yãã, poo laanga ter sã yõ pe kacãn ter ne ye, koo kẽ. <sup>16</sup> Pe n yee poo ma Yãhã ne, ma'a -sẽ pe pyer yãŋ, maa cã kawar ne. Pe wĩ klaha-, pe sã n luhu waa ye ye, pe saha laa kayĩ ge pye ye.

## 2

### *Yesu kãndeyãrfa yai pe naa pe troho tãhã mii*

<sup>1</sup> Mboo na, kai- nkãy tẽ ma klaha ke ne, naa nawee- klaha koo ya ne! Koo kẽ ke nawee- wãsyayaha wĩ pãã. <sup>2</sup> Pe nanɛ yar pe pe ya wãyigi cã kai- byɛ wo, pe ma syi pe naa miiklaha- wũhũ pye ye, pe naa kacãwũhũ pye! Taa maha pe yar pe naa Yesu ta pe Yater, pe tyii nawee- ntãŋ n naa n dye pe tãy, pe naa pe laam yĩn kãnkai- byɛ wo, mii Yãhã cĩinde le yar mii. <sup>3</sup> Taa pe calɛ bya yar, pe naa pe troho tãhã nawee- n cã, Yesu kãndeyãrfa me pe ne. Pe yar, kaplãmbuar rii te

sē yō ye, pe ma n koo syi pãã naa n tay teebehe bye wo ye, pe sē yai pe pua yaha sēm na ye. Pe yai pe laantor kaplāṅ cā, <sup>4</sup> pe naa capiṅ klaha, pe pa ntāṅ n naa n dye pe tãṅ pe pii ne. <sup>5</sup> Pe maha pe yar pe laam pe naa nii gbeḡbe pe naa kacāwūhū pye, pe naa pe kle tēṅ tē kayi ne, pe laam pe naa n tãṅ, pe naa n luhu pe pa ye. Pe yai pe naa koo ngī bye pye. Loo ga ta, waa saa waha wāpee laa yāã u pãã le Yāhā kapān wī na ye.

<sup>6</sup> Taa maha pe naanfām yar, pe naa kacāwūhū pye kānkai- bye wo. <sup>7</sup> Mboo na, naa kayūhū pye kānkai- bye wo, pe n yāṅ naa n gbe ma na. Naa n laha, taa maha naa n sroṅ ma kaklaha ne! <sup>8</sup> Kaplāṅ nkāy ke sroṅ, waa saha laa wāpee yāã ke kaplāṅ na ye, naa koo pãã. Loo ga ta, fyar ga wo lahafa yigi, pe saha laa wāpee yāã pe pãã wo wī na ye.

<sup>9</sup> Yāmpa yai pe naa n luhu pe yīṅfa ye, pe maha naa pe laam yīn kānkai- bye wo. Pe yīṅfa ma yee pe lii pye, pe yai pe le pye, pe ma n kaplāṅ tyīn le na ye. <sup>10</sup> Pe sē yai pe naa pe wān yuhu ye. Pe yai pe naa n laha pe yīṅfa ye yalebye, pe maha naa n sroṅ pe ye. Loo na, Yāhā gi ke ma wo Syayahafua, ke kaklaha myaha ga yi.

<sup>11</sup> Ma'a yāã, tē kai- ngī pãã ma ye, Yāhā ke laantār wī yar, loo lii le ma nawee- bye wāsyayaha wī. <sup>12</sup> Le wo klaha wo yi kãã kāmpee wo, wo kāntraha ngefa laam wūhū yāã wo ke ta yaha. Loo na, waa naa wo troho tãhā kacān ne, wo naa n sroṅ, wo naa Yāhā laam wī pye yagaafa nsoho wo. <sup>13</sup> Wo yai wo naa koo ngī pye, wo naa koo yay diper sēṅ, koo gi wo koho

taha yaha ke na. Koo per nge na, wo Syayahafua Yesu Crise wii u ma wo Yāhāngbāñ, u nayōr ga ba yi gbaa na. <sup>14</sup> Wo Syayahafua gbã ku wo wīi na, ma wo par sya yi kãã kapee- wāpyeñ koho wo. Loo na, wo nii woo ya wām. Wo kapee- bye laha kãã wo na. Wo ga naa kayūhū pye laanfir ne.

<sup>15</sup> Kai- nkāy taa yai ma naa nawee- klahā ke ne, koo kē tē yar ma na. Taa cã nkāy raa n pãã, cīinde ne, naa ke pãã fānga ne, ma'a n naa laalaa pye laa gε ne ye! Wii ma plaha pye, le pãã war yi u ne. Ma'a n tyii waa n ma kloñ ye!

### 3

#### *Laanfāyōm ma suhu troho gii wātāhā ne ke yō*

<sup>1</sup> Pe Yesu kāndeyārfa yar, pe yai pe yīñ kor le kāntraha yahaseefa ye tesē fāngafa ne, pe naa n luhu pe ye, pe naa n yi nanihi tēñ na, tēñ nkāy yīñ ma ke na. <sup>2</sup> Pe yar pe sē yai pe naa waa wāpee pãã ye, pe ma n naa wāhā cεr ye, pe tyii pe laam naa n tãy, pe naa pe laam yīn nawee- bye ne yalebye.

<sup>3</sup> Ma sē yãã, wo bya, faale wo too sē pye wa Yesu kāndeyārfa ye, wo sē ba laa cã ye, wo sē naa n luhu waa gε ye ye, wo plaha naa n pye yalebye. Wo pye kapee- wāpyeñ koho wo, yīnde wūhū ne, tesē wo tyatyāhā ne. Wo pye napee- ne kānde nen wo, tesē laanyarfa ne; nawee- wīi ba fūhū wo ye, wo bya wīi -sē ba fūhū pe ye.

<sup>4</sup> Wo Syayahafua Yāhā n ba ke laantār yar gbaa na nawee- na, ma maha pe yar pe n cã pe ntāñ dye ke tãy. Yagaa, ke wo sya yaha koo kapee- ngī wāpyeñ koho wo. <sup>5</sup> Le sē nii mii wo naa n

sronj ye. Ke wo fen di, loo ne ke n wo sya yaha ke dyanj. Ke wo sya yaha ma maha wo kapee- laha kãã wo yĩn na. Loo na, wo nii mii wo maha gbihi dur see laanfãÿõm ne Yãhã Yrã kãmay na, Yãhã Yrã lii le wo laam wã klaha. <sup>6</sup> Ma sã yãã, too wo Syayahafua Yesu Crise ta wo Yater, Yãhã ke Yrã tege le wo laam wo busãã. <sup>7</sup> Loo na, u laantãr wĩ wo ta wo n sronj Yãhã ye ma ga ba ke kloho di, wo cĩnde yrã yãã, lii wãkuayãã wee le na ye, loo lii wo koho taha yaha le na.

<sup>8</sup> Kaplãnj ngĩ tã pãã ter, ke ma cĩnde. N yee ma naa ke pãã fãnga ne nawee- ye, ma'a n naa laalaa pye laa gɛ ne ye! Loo ga ta mpãÿ pe Yãhã ta pe Yater, pe ga naa kayũhũ pye yĩntaha ne. Lii le yõ ma maha puar nawee- na, loo ne nde tã pãã ma ye. <sup>9</sup> Kaplãnj wãtyĩn nkãÿ syi yĩn wee ke na ye, ke yãã ma ke ta yaha, tesã faale wãle myar rii ne pe yrũhũ ta buarbuar, tesã sãnker ne, ma suhu wãhã ne le Yãhã kãnde wĩ na. Koo ngĩ sã puar nawee ne ye, yĩn maha wee ke na ye. <sup>10</sup> Ma'a yãã, nawee wii syi u Yesu kãndeyãrfa yawãhãfa klaha kaklaha nkãÿ syi ne, ke nawee- ta pe n cãr pe ya ne, u yar u ma tẽmpee wo. U ma sye, maha u yar taha le ne, ke n tẽhe syãnj tã. U ma maha sye, u cãr yi kãã pe Yesu kãndeyãrfa yawãhãfa wo! <sup>11</sup> Ma cã usyifua tuu plaha lii ne, u sã yer le na ye, Yãhã kasãhã ga ba too u na kapee- nkãÿ wĩ na u n pye.

### *Pɔl Tyite yar kai- ne*

<sup>12</sup> N ma ba Yartemasu nɔ wãã ma ye, laa na Tesyihi, pe ma nɔ ma fla na, mii waha ma ba yi ra na Nikoplosyi wo. N ga werngbãn cãã pye

koo fla na. <sup>13</sup> Senosu wii u kasãhã wũhũ cã, woo tesẽ Apolosu ne, ma'a n faha pe wĩĩ ne ye, koho le pe ye, pe n waha pe yrãhã yi, ma'a n ta ngaa n kε laa pe ye ye! <sup>14</sup> N sã -sã yee, mboo nen ya wĩĩ ne ye, wo Yesu kãndeyãrfa yawãhãfa, pe bya yai pe kayũhũ wãpyeŋ cã, pe waha naa pe ya gbe pe cĩĩnde kãnkai- byε wo. Pe troho wãtãhã Yesu kãnde wo, le yai le yãŋ naa n cã pe kayũhũ wãpyeŋ na.

<sup>15</sup> Mpãy byε pe ma ra ne, pe ma syar. Wo naambiyãm mpãy pe Yesu ta pe Yater, pe syar wo kē. Yãhã ke ke kayĩĩ wãã ye byε kē.

**YĀHĀ NAAMBIYĀRFĀN SABA**  
**Karaboro, Eastern: YĀHĀ NAAMBIYĀRFĀN SABA**  
**New Testament**

copyright © 1993 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Karaboro

Contributor: WBT Central Zone

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

15120496-00e2-503a-8d40-2d7cfdc1ba5b